



Aus der Vereinsfamilie



## Kommersabend zum Fußballjubiläum



Zum Ende der Festwoche richtete der SV "Grün-Weiß" Vallstedt das diesjährige Volksfest aus, das mit Gottesdienst und Kranzniederlegung vor dem Kommers begann.

Der Vorsitzende **Otto Greite** konnte zu Beginn des Kommers zahlreiche Gäste und Ehrengäste begrüßen.

Nach der Vorführung der Kindertanzgruppe des SV "Grün-Weiß" Vallstedt hielt der Ehrenvorsitzende **Fritz Giesemann** seinen Festvortrag über 75 Jahre Fußball in Vallstedt. Von der Gründung

des FC "Adler" 1916 bis zum heutigen Geschehen des SV "Grün-Weiß" Vallstedt gab er den Zuhörern einen interessanten Einblick in die Geschichte des Fußballs in Vallstedt.

Anschließend sang der Männer-Gesangverein Vallstedt zwei Lieder und die Damen-Gymnastikgruppe gab von ihrem Können eine erste Kostprobe.

Nach den zahlreichen Grußworten führte die Jazzdancegruppe einen Tanz auf. Nun kam es zu den Ehrungen: Für 45-jährige Mitgliedschaft wurde **Gerd Ilse**

geehrt. Auf 40-jährige Mitgliedschaft können **Hermann Helves, Walter Lehberg, Fritz Roth, Rudi Siedentop** und **Walter Siedentop** zurückblicken. **Siegfried Weiß, Hans Winkler** und **Timo Winkler** erhielten für besondere Verdienste einen Teller bzw. ein Präsent überreicht.

Anschließend bekamen die 1. und 2. Herrenfußballmannschaft für ihre erzielten Meisterschaften jeweils einen Pokal. Die "Silberne Ehrennadel" bekamen **Günther Pangsy, Hans-Jürgen Mintel** und **Michael Giesemann** angesteckt, und die "Goldene Ehrennadel" erhielten **Otto Greite, Reinhold Jakob, Günther Vorkahl, Rudi Siedentop** und **Manfred Rentel**.

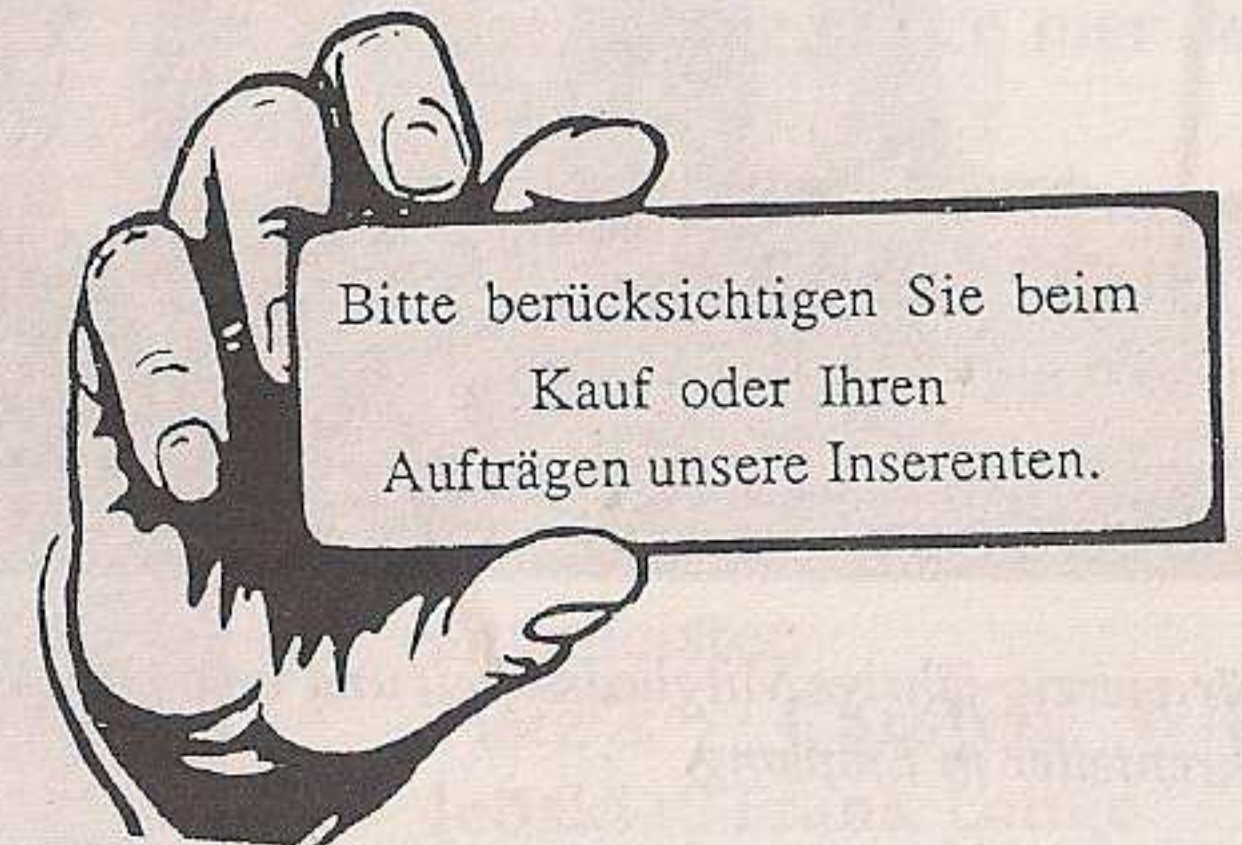
Dann gab der Frauenchor Vallstedt eine Probe seines Könnens, und die Damen-Gymnastikgruppe führte noch einmal

etwas vor.

Bei seinem Schlußwort bedankte sich **Otto Greite** besonders beim Musikzug Vallstedt für die musikalische Unterstützung am ganzen Abend sowie bei allen Helfern, die dazu beigetragen haben, daß es ein gelungener Kommers wurde.

*Hansi Krause*

Hansi Krause



# Siegfried Weigang

Heizungsbaumeister

Moderne Heizungstechnik

Wartungsdienst

Beratung – Planung – Ausführung

Mühlengrund 12 · 3303 Vallstedt

Telefon (0 53 00) 15 32



Für vierzig-jährige Mitgliederschaft und besondere Verdienste nahmen die oben abgebildeten Personen einen Ehrenteller in Empfang.

Foto privat



Die Vallstedter Jazzdance-Gruppe bei ihrem Auftritt anlässlich des Kommersabends

Foto privat



## TISCHTENNIS



### Dieter Behme wieder Vereinsmeister

Bei der diesjährigen Vereinsmeisterschaft, am Sonntag, den 9. 6. 1991 konnte **Dieter Behme** seinen Titel im Einzel erfolgreich verteidigen. Vizemeister wurde **Carsten Wielebski**.

Den 3. Platz erkämpfte sich **Carsten Pre-**

**torius** vor seinem Vater **Arno Pretorius**.

Platz 5: **Holger Lange**

Platz 6: **Reinhard Kipper**

Platz 7: **Frank Lange**

Platz 8: **Hubert Lange** ( auch hier der Sohn vor dem Vater )

Platz 9: **Martin Krause**

Platz 10: **Stefan Streich**

Im Doppel wurden überraschend **Holger Lange u. Carsten Pretorius** Vereinsmeister.

Platz 2: **Carsten Wielebski u. Frank Lange**

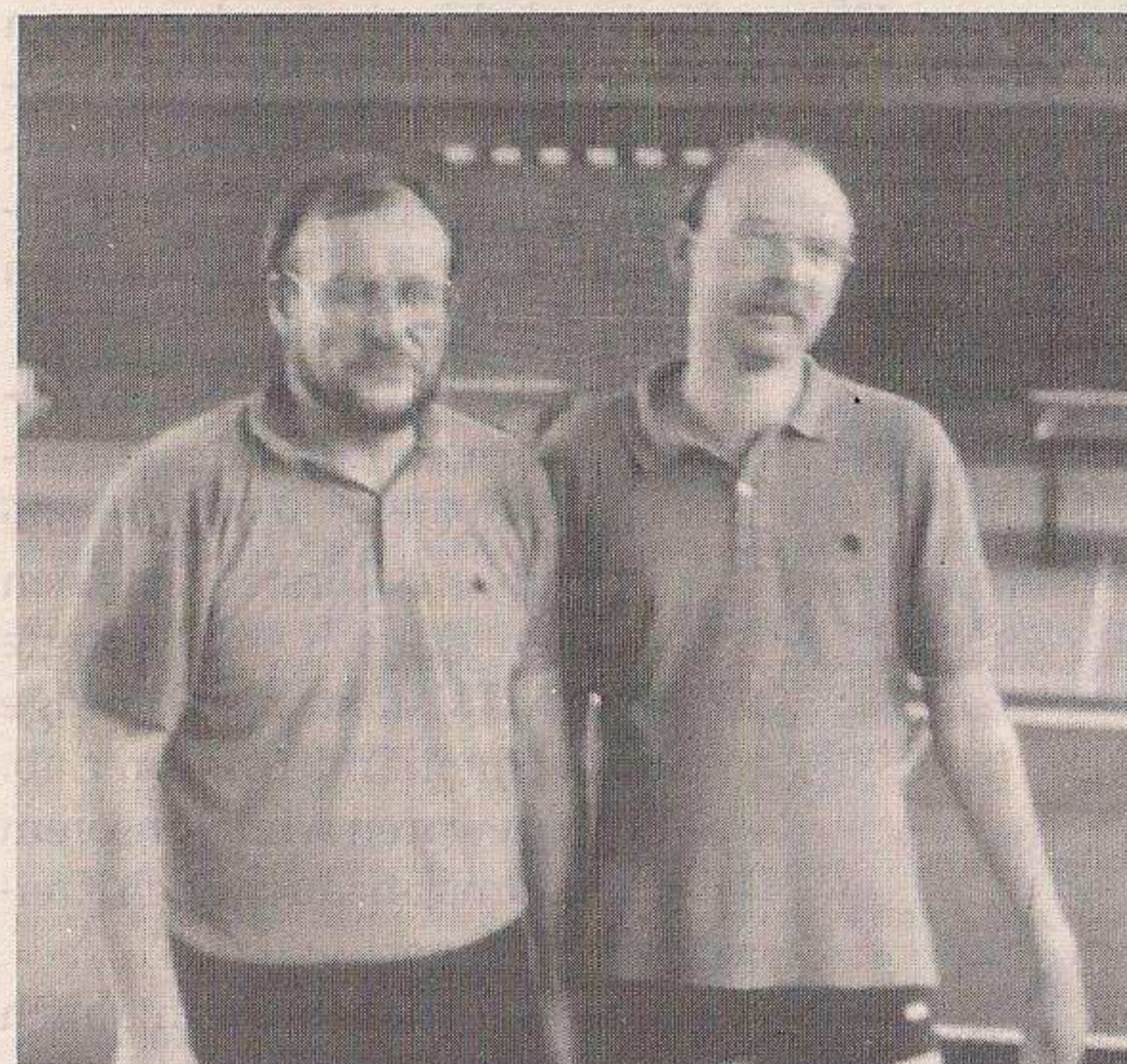
Platz 3: **Hubert Lange u. Arno Pretorius**

Platz 4: **Dieter Behme u. Reinhard Kipper**

Bei der Jugend steht der Vereinsmeister noch nicht fest. Die Spielpläne für den Punktspielbetrieb lagen bei Redaktionsschluß noch nicht fest.

*Pretorius*

Arno Pretorius



Vereinsmeister Dieter Behme und Vizemeister Carsten Wielebski

**Spitzenprogramm  
für Sonnen-  
und Wetterschutz.**

**Rolläden  
Markisen  
Jalousien Fenster**

**Wankowsky**  
Schlossermeister  
Rolladen-Metallbau + Sonnenschutztechnik

Grasweg 2  
3320 Salzgitter OT Sauingen  
Telefon 05300/1221  
Fax 05300/6842

Luisenstraße 1  
3300 Braunschweig  
Telefon 0531/893846



## FUßBALL



### I. und II. Herren-Mannschaft spielen in neuer Umgebung

Nachdem der Aufstieg der 1. Herren-Mannschaft schon sechs Spieltage vor Saisonschluß perfekt war, schaffte unsere 2. Herren-Mannschaft im Endspurt ebenfalls den Aufstieg. Nunmehr spielt die 1. Mannschaft in der Kreisliga, die 2. Mannschaft in der 2. Kreisklasse.



Zwei Vertreter ihrer Mannschaften freuen sich über die Meisterschaftspokale: Andreas Rentel (1. Herren), Thomas Richter (2. Herren)

Da unsere "Erste" auf der Welle des Erfolges ritt, wollte die Mannschaft nun auch noch den Kreispokal gewinnen. Am 13. Juni stellte sich die Kreisliga-Mannschaft des TSV Hohenhameln zum Halbfinalspiel in Vallstedt vor. Mit dem heimischen Publikum im Rücken und nach sehr gutem Spiel gewann

unsere Mannschaft auch diese Partie und qualifizierte sich für das Kreispokalfinale.

Dieses Kreispokalfinale fand nun am 29.06.91 in Solschen statt. Gegner unserer Mannschaft war der MTV Duttonstedt, der nach Abschluß der Kreisliga-Saison 1990/91 des vierten Platz belegte.

Mit ca. 200 Vallstedter Zuschauern, die zur Rückenstärkung angereist waren, spielte sich unsere "Erste" in einen wahren Rausch und fertigte den MTV Duttonstedt sage und schreibe mit 6:0 Toren ab. So, nun waren wir in unserem Jubiläumsjahr auch noch Kreispokalsieger!

Weiterhin haben wir uns auch noch für das Gemeinde-Pokalfinale qualifiziert. Dieses verloren wir leider drei Tage später gegen die Bezirksklassen-Mannschaft des SV Arminia

Vechelede.

Mein Dank gilt der gesamten Mannschaft für diese hervorragenden Leistungen. Bedanken möchte ich mich weiterhin bei Trainer Dieter Bofinger, Manager Michael Giesemann, Betreuer Heiko Polzin und Sponsor Hermann Lies, bei der gesamten 2. Mann-

schaft mit Betreuer Manfred Schwarzer und bei der gesamten Alten-Herren-Mannschaft mit Betreuer Hans-Jürgen Mintel.

**Veränderungen in unserem Fußball-Kader:**

**Abgänge:**

Maik Duwe (zu Stöckheim)

Thomas Zesak (zu Wedtlenstedt)

**Zugänge:**

Frank Dietrich (von Wendezelle)

Rainer Anhalt (von Viktoria Braunschweig)

Uwe Hinze (von SV Lengede)

Kai Bartak (TSV Denstorf)

Nun heißt es, den Blick nach vorn zu richten.

Mit dem Aufstieg der 1. und 2. Fußball-Mannschaft in die nächst höhere Klasse hängen dort natürlich auch die Trauben höher. Gemeinsam können wir auch dort unsere gesteckten Ziele erreichen.

**Euch Fußballern rufe ich zu:**

"Besucht regelmäßig die Trainingsabende, seid fair auf dem Sportplatz und vor allen Dingen sportlich fair zueinander!"

In dem Sinne wünsche ich Euch allen eine erfolgreiche Saison 1991/92.

Günther Pangsy



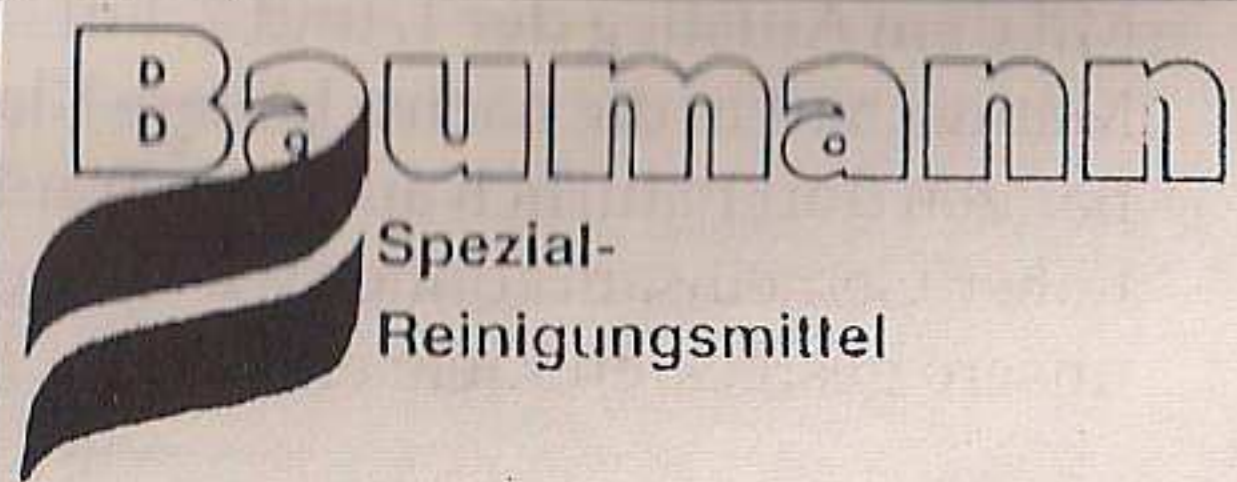
**Schaut erst mal bei Vanselow rein**

**da stimmt die Qualität  
da stimmt der Preis  
da stimmt die Auswahl**

**Vanselow**

das Schuhgeschäft,  
das mehr als nur Schuhe hat.  
Lengede, Bodenstedter Weg 5

Firma **VANSELOW** - SPONSOR der  
Volleyball-Abteilung des SV "Grün-Weiß"



Schulbücher  
Chemikalien  
Verdünnungen  
Industriebedarf  
Schwimmbadpflege

**Burkhard Baumann**

Groß- und Einzelhandel

Unter der Maate 37  
3303 Vechelde / Vallstedt  
Telefon 053 00 / 1252



*Kreispokal - Erfolg 1991*



Gemeinnützige  
Schulgesellschaft mbH  
Berufliche Bildung

**Oskar Kämmer  
Schule**

Jaspardlee 23  
3300 Braunachweig  
Tel. (05 31) 23 43-0

**Wir nehmen noch Schüler auf!**

- **Zweij. Handelsschule**  
— auch als Ganztagschule —
- **Höhere Handelsschule**  
— 1 Jahr —
- **Hotelberufsfachschule**  
— 1 Jahr —
- **Fachschule Betriebswirtschaft**  
Abendform: 4 Jahre, ab April  
Tagesform: 2 Jahre, ab Oktober
- **Fachschule Hotel- und Gaststättengewerbe** **Neu**  
Tagesform: 2 Jahre, ab Oktober
- **Fachoberschulen**  
Klasse 11 und 12:  
**Gestaltung, Sozialwesen, Wirtschaft**
- **Wirtschafts-  
assistentenschulen**  
— Fremdsprachen  
mit Betriebspraktikum  
(zusätzl. IHK-Korrespondenten-  
prüfung, IHK-Maschinen-  
schreibprüfung und Messe-  
praktikum möglich)  
— Sekretariat  
mit Betriebspraktikum  
— Informatik  
mit Betriebspraktikum  
— Europasekretärin **Neu**

— **Alle Schulzweige mit EDV-Schulung** —  
Schulinterne Schulgeldfinanzierungshilfe möglich.



## BADMINTON



### 10 Jahre Badminton in Vallstedt.....

....eine lange Zeit für diejenigen, die aktiv mitgearbeitet und unzählige Stunden ehrenamtlich für andere geopfert haben, aber eine kurze Zeit im Vergleich zu 75 Jahre Fußball und 94 Jahre Sportverein.

Was tun, haben wir uns gefragt, um jedem Mitglied etwas zu bieten, aber auch gleichzeitig an die Anfänge des Badmintonsports in Vallstedt zu erinnern. Herausgekommen ist, so meinen wir, eine Mischung, die allen gefallen konnte.

Angefangen haben unsere 3 tollen Tage

mit den ganz Kleinen. Klaus Hullik und Lydia Dahle haben sich mit einigen weiteren Helfern Spiele rund um Badminton ausgedacht. Bei Brat- und Bockwurst wurden alle Mitspieler anschließend bei einer Tombola belohnt.

Die Kleinen waren noch nicht ganz fertig, da kamen schon die Großen. Eine Mannschaft aus Ehemaligen und jetzigen Spielern vom FC 56 Braunschweig und Vallstedt trafen sich nach fast 10 Jahren an gleicher Stelle wieder, um die Neuauflage des ersten Punktspiels unserer Badminton - Senioren zu bestrei-



Zur offiziellen Würdigung des Jubiläums kamen hier neben Abteilungsleiter Bernd Jeschor stehend: Otto Greite, Barbara Wehsner und Fritz Giesemann  
Foto privat

ten. Auf Vallstedter Seite waren aus der Mannschaft, die das erste Punktspiel bestritten haben, noch Bernd u. Brigitte Jeschor sowie Uwe Nieman dabei. Das eigentlich nebensächliche Ergebnis lautete 7 : 1 für FC 56 Braunschweig. Aber das war von vornherein klar, denn die meisten unserer Gäste spielen auf Bezirksebene, also mindestens zwei

Klassen höher. Den einzigen Punkt für Vallstedt holte Uwe Niemann. Das anschließende Biertrinken und Bratwurstessen ging übrigens unentschieden aus. Samstagmittag ging's dann richtig los. 9 Mannschaften aus Vallstedt, Lengede, Gr. Lafferde, Timmerlah und Northeim spielten in 2 Gruppen die Sieger aus.

# ELEKTROFACHHANDEL

## Rainer Bussius

### Verkauf von Elektroartikeln

Alvesser Str. 13  
3303 Vechelde / Vallstedt  
Tel. 05300 / 6478



Schau'n  
Sie doch  
mal  
rein !

# W. rupnow

Ihr Elektromeister

Technischer Verkauf  
Kundendienst für Elektrogeräte  
Ausführung sämtlicher Elektroarbeiten

Raiffeisenstraße 2 d · 3303 Vechelde

Telefon 0 53 02/27 60

Ihr V.A.G Partner für Volkswagen und Audi



# Walter Munzel

- Vertragswerkstatt – Reparatur – Service
- Verkauf – Neu- und Gebrauchtwagen
- Unfallreparaturen mit Richtbank
- Abgas-Sonder-Untersuchungen (ASU)

3153 Lahstedt 4 / Münstedt – Telefon (0 51 72) 40 41

Aber bevor das Turnier begann wurde zunächst unser Jubiläum offiziell gewürdigt. Als Festredner haben Frau **Wehner**, Herr **Greite** und Herr **Giesemann** noch einmal die 10 Jahre und vor allen Dingen die Anfänge von "Federball übers Netz" in Vallstedt Revue passieren lassen. Manch einer wird sich noch gut daran erinnern, daß da Leute kamen, die sagten, wir brauchen hier so

eine Sportart mit Namen Badminton (wer konnte das wohl damals schon richtig buchstabieren?) und die gleichzeitig verlangten, daß auf dem schon so vollen und bunten Hallenboden noch einige zusätzliche Linien angebracht werden sollten.

An dieser Stelle nochmals unseren speziellen Dank an Herrn **Giesemann**, der uns in der Anfangsphase mit viel Ver-



Jugendarbeit wird beim Badminton groß geschrieben

Foto privat



Der erste Badminton-Trainer in Vallstedt übernimmt die Siegerehrungen  
Foto privat

ständnis begegnete.

Nach dem symbolischen Anstoß von Frau **Wehner** wurde viel gelaufen, geschwitzt und gekämpft, aber auch in den Spielpausen viel geschwätzt, gealbert und getrunken.

Abends trafen sich dann alle in unserem Gemeindehaus zur Disco - Party für Kids, Teens, Twens und Fans. Höhepunkte des Abends waren eine Hitparade, Klaus und Klaus - Imitation und vor allen Dingen der Auftritt von **Kilian Geisler** und seinen Freunden, die u.a. professionelle Jongleur- und Feuer-spuckerkunst zeigten.

Aufregend für viele sicherlich das gemeinschaftliche Übernachten in der Sporthalle. Bereits Monate vorher haben sich **Otto Greite** und **Bernd Jeschor** bei der Gemeinde Vechelde dafür eingesetzt, die Sondergenehmigung für die Übernachtung zu erhalten, und dankenswerterweise hat es auch geklappt. Viel Zeit zum Schlafen blieb logischerweise nicht, um 7.00 Uhr stand schon draußen im Zelt Frühstück für alle be-

reit. Das Frühstück wurde freundlicherweise von Eltern spendiert. Gleich danach ging's mit dem Turnier weiter, und nachmittags standen endlich die Sieger fest. Zur Siegerehrung war unser erster Trainer **Hagen Reißner** erschienen, der die Überreichung der Pokale übernahm und auch nochmal auf 10 Jahre Badminton einging. Sieger wurden

den **Timmerlah** bei den Teams U13 und Vallstedt bei den Teams U15.

Alles in allem 3 gelungene Tage.

Danken möchten wir an dieser Stelle nochmal unseren Sponsoren, insbesondere der Fa. Metallbau **Zauers** in Lenge-de sowie unseren Spendern und Helfern ( hier möchten wir vertretend besonders **Melanie** und **Sandra Meyerhoff**, **Pamela Peters** und **Jessica Breiler** danken ).

Lassen wir uns überraschen, vielleicht gibt's ja auch nächstes Jahr wieder solch ein Turnier.

Uwe

Uwe Niemann

Ein Schlauer  
trimmt die  
**Ausdauer**

## Gute Ergebnisse!

Gute Ergebnisse konnten unsere Schüler auch in den vergangenen Monaten wieder für sich verbuchen. Und zwar im Einzelnen:

11. + 12. Mai 91:

Niedersächsische Doppel - Rang - Liste in Reppenstedt.

U12

MD 1. Platz: **K. Recke - M. Hauptz**

GD 5. Platz: **J. Recke - Schrempf**

9. Platz: **M. Haupt - N. Wendehake**

25. + 26. Mai 91:

Kreismeisterschaft in Vechelde

U - 12

JE 1. Platz: **N. Wendehake**

ME 1. Platz: **M. Haupt**

2. Platz: **K. Recke**

3. Platz: **J. Tuchy**

JD 1. Platz: **N. Wendehake - Hardt (Vech.)**

MD 1. Platz: **Haupt - Recke**

2. Platz: **Tucky - Pracht (Broistedt)**

3. Platz: **Zauers - Cleve (Broist.)**

GD 1. Platz: **Recke - Marquart (Vech.)**

2. Platz: **Haupt - Hardt (Vech.)**

3. Platz: **Tucky - Zansen (Vech.)**

U - 14

ME 1. Platz: **F. Braunschmidt**

MD 3. Platz: **F. Braunschmidt - Ch. Kahle**

GD 3. Platz: **D. Wild - Komlgénovid (Vech)**

U - 16

MD 2. Platz: **N. Schimmelpfennig - P. Peters**

8. + 9. Juni 91

Bezirksmeisterschaften in Vechelde

Hier gab es eine Rekordbeteiligung von 180 Teilnehmern, weshalb man sogar auf 2 Hallen zurückgreifen mußte.

U12

ME 2. Platz: **K. Recke**

3. Platz: **M. Haupt**

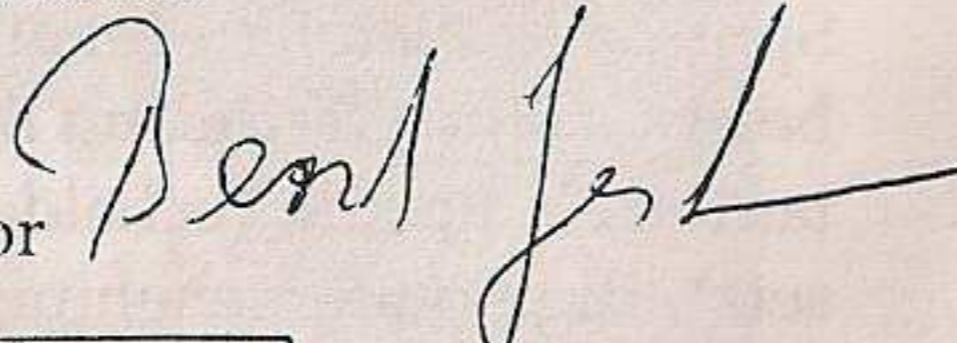
MD 2. Platz: **Recke - Haupt**

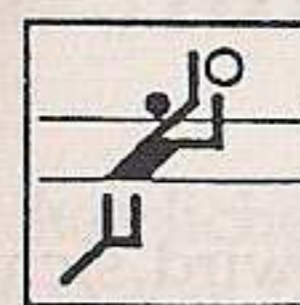
JD 3. Platz: **N. Wendehake - S. Hardt (Vech.)**

Bester Verein aus dem Kreis Peine war Vechelde vor Vallstedt und Broistedt. Die Punktspielserie beginnt für unsere Schüler bereits am 18. August. Ich wünsche allen Akteuren viel Erfolg und Spaß bei den Wettkämpfen.

Auch ich möchte mich noch einmal bei allen bedanken, die mitgeholfen haben, unser 10. Jahres Turnier zu gestalten, besonders bei unserem Sportsfreund **Stefan Röver** aus Groß Lafferde. Vielen, vielen Dank!

Zum Schluß möchte ich noch einmal darauf hinweisen, daß ich der Badmintonabteilung ab 1992 nicht mehr als Jugendwart zur Verfügung stehen kann. Ich bitte alle Sportsfreunde sich früh genug Gedanken über eine Nachfolge zu machen, damit auch in Zukunft unsere Erfolgreiche Jugendarbeit fortgesetzt werden kann.

Bernd Jeschor 

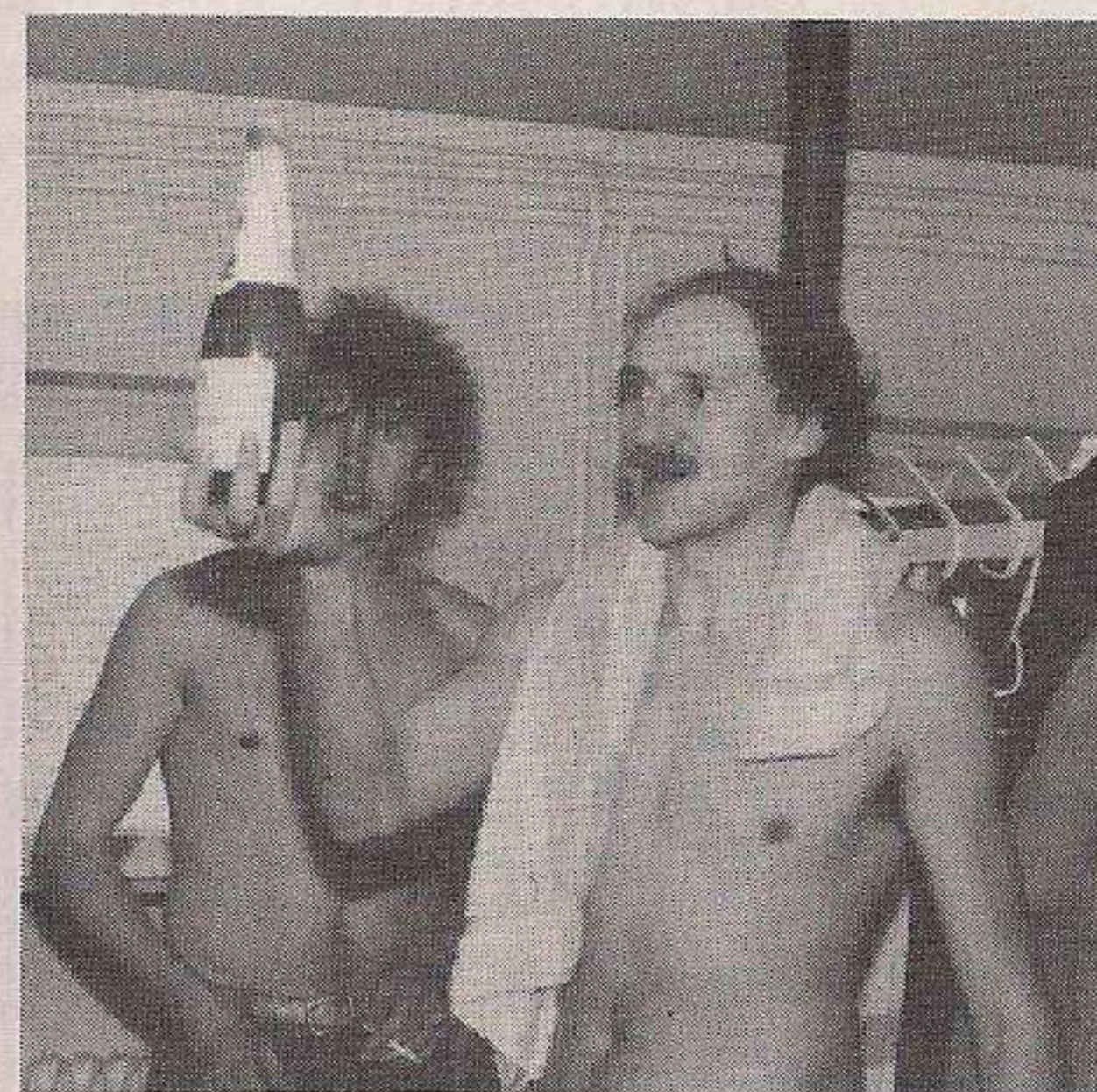


## VOLLEYBALL



### Er ist wieder da!

Wer im Vallstedter Volleyballgeschehen bescheid weiß, kennt auch den Namen **Mike Leßnau**, auch wenn es schon einige Jahre her ist, da er für uns seine "Springerstiefel" geschnürt hat. 1982 war



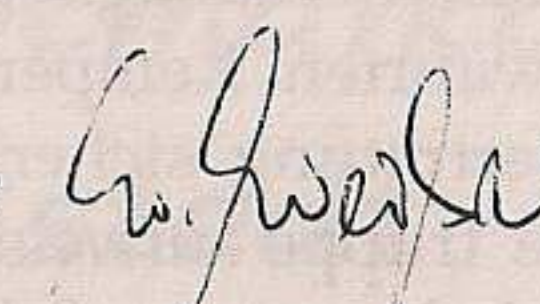
Vizemeister der Bezirksliga 1985

es, da verschlug es **Mike** beruflich nach Hildesheim, um nach einigen glücklichen Zufällen bald in Vallstedt anzuhauern.

Prompt folgte der Durchmarsch in die Bezirksliga, ausgezeichnete Platzierungen in den nächsten Jahren und im fünften Jahr mit **Mike** sogar der Aufstieg in die Bezirksoberliga.

Dann zog es ihn, wieder beruflich bedingt, nach Coburg, womit seine Volley-

ballkarriere in Vallstedt bis auf einige Gastspiele natürlich vorerst beendet war. Der Kontakt zu seinen Vallstedter Volleyballfreunden ist aber nie abgerissen. Seit dem 01.07. verdient er nun in Hameln seine Brötchen. Was liegt da näher, als wieder in Vallstedt anzuklopfen, was seine alten Kameraden natürlich zu wahren "Jubelstürmen" hingegrissen hat. Besonders freuen wird sich der Bezirksklassenaufsteiger GW Vallstedt II, für welche Mannschaft unser **Mike** in Zukunft aktiv sein wird. Vor allem aber können sich die Vallstedter auf einen "lustigen Gesellen" mehr in ihren Reihen freuen.

Wilfried Weißer 



Meister der Bezirksklasse 1983

## Volleyballneuigkeiten

Nach dem wochenlangen Hin und Her in Sachen Aufstieg der 1. Herren in die Landesliga steht nun endlich fest: Vallstedt hat's geschafft! Das große Ziel, auf das man so lange warten mußte, ist erreicht. Nun gilt es, die Herausforderung anzunehmen und sich mit den renommierten Clubs zu messen.

Derweil war man bei "Grün-Weiß" nicht untätig. Als neue Spieler hat man einige gestandene Volleyballkünstler an sich binden können: **Martin Rips** und **Stefan Pfaff** kommen vom Bezirksligisten TG Salzgitter und leisten mit ihren 19 Jahren schon Beachtliches auf den Angriffspostitionen.

**Thomas Michaelis** wechselt vom Oberligisten der Staffel Niedersachsen/Bremen TSV Schapen zu unseren Farben. Der sprunghafte linkshändige Angriffsspezialist hat im Training einen ausgezeichneten Eindruck hinterlassen.

Zu diesen Neuzugängen kommen die altbewährten Kempfen, womit unsere Erstvertretung sicherlich eine enorm starke Truppe aufweisen kann.

Farbe bekennen muß das Team dann am 28.09., wenn man gleich gegen Regionalligaabsteiger VC Pöhlde und die erste Vertretung vom VfL Wolfsburg antreten muß.

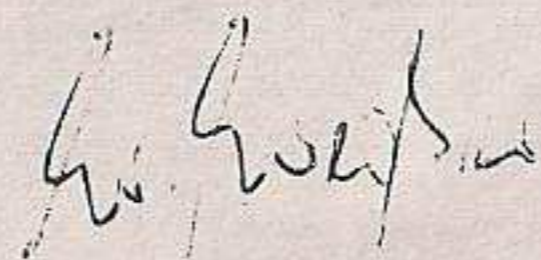
**Thomas Langner**, **Jörg Jäger** und wahrscheinlich **Frank Sparfeldt** sind im nächsten Jahr in der Zweiten aktiv. Dazu kommt mit **Mike Leßnau** noch ein Spieler, der schon höhere Aufgaben wahrgenommen hat, deshalb versprechen sich die Verantwortlichen für den Aufsteiger eine Saison ohne Sorgen.

Auch zur Drittvertretung wird sicherlich noch der eine oder andere Neuling hinzustoßen.

Unverändert tritt unsere Damenmannschaft zur nächsten Bezirksklassensaison an. Eine ähnlich gute Platzierung wie der vierte Rang im letzten Jahr wird dieses Team anstreben.

Nach zweijähriger Pause taucht wieder eine 2. Vallstedter Damenmannschaft auf der Bildfläche auf. Mehrere junge Spielerinnen sollen mit der ein oder anderen bewährten Kraft in der Kreisklasse die ersten Erfahrungen sammeln.

Wilfried Weißer



# Blumen Basse

seit 1879

**Gärtnerei**  
**moderne Floristik**  
**Fleurop-Service**  
**Keramik-Studio**

Hildesheimer Straße 26  
3303 Vechelde ☎ 05302-1010

**Wir machen mehr  
aus Ihren Blumen!**

... denn Tradition  
ist uns Verpflichtung.

## 10. Sommerfest der Volleyballer

Bei herrlichem Wetter trafen sich die Vallstedter Volleyballspieler am 6. Juli zu ihrem traditionellen Sommerfest auf dem Hof von **Bettina** und **Torsten Giesemann**.

Leider waren dieses Mal nur 25 Akteure gekommen, da einige schon ihren Urlaub angetreten hatten.

Nachdem man sich mit Steaks vom Grill und einem kühlen "Blonden" gestärkt hatte, sorgte die schwungvolle Musik schnell für prächtige Stimmung.

Im Laufe des Abend nahm dann Abteilungsleiter **Wilfried Weißer** wie immer in diesem Rahmen einige Ehrungen vor.

So wurden sämtliche Spieler, die während der Saison nie gefehlt hatten, mit einer Medaille bedacht. Die Spieler der beiden Aufsteigerteams (GW Vallstedt II in die Bezirksklasse, GW Vallstedt I in die Landesliga) erhielten jeweils eine Erinnerungsurkunde. Zusätzlich konnten sich die zukünftigen Landesligisten über den Pokal als "Mannschaft des Jahres" sowie jeder Spieler über einen Mini-Pokal freuen.

Die Trainer der einzelnen Mannschaften wurden anschließend für ihre Bemühungen mit einem Pokal belohnt. Für ihren Trainingsfleiß wurden in diesem Jahr ausgezeichnet: "**Charly**" **Langer** (62 Teilnahmen), **Frank Sparfeldt** (55) und **Bernd Birkhahn** (54). Bei



Foto privat  
Mannschaft des Jahres wurde die "Erste":  
Kapitän Charly nimmt den Pokal entgegen.

## Getränke - Abholmarkt Vallstedt

**KARIN SCHOLZ**  
Grüne Allee 17  
Tel. 0 53 00 / 62 04

Bitte beachten  
Sie die ständigen  
**ANGEBOTE**

Faßbier auf  
Bestellung





"Kalle" Kasiuk bei der Auszählung der Stimmen zur Wahl der Volleyballer des Jahres

Bernhard Heimlich auf die Plätze verwies.

Summa summarum: Wieder einmal ein gelungenes Fest der Volleyballgemeinschaft!

*W. Weißer*  
Wilfried Weißer



Haben  
Sie  
Ihren  
Beitrag  
schon  
über-  
wiesen ?

den Damen setzte sich **Doris Weißer** (34) durch. Auf den Plätzen **Margit Kasiuk** (32) und **Birgit Ehlers** (29).

Zu guter Letzt wurden die Volleyballer des Jahres gewählt. Die Wahl und Auswertung wurde erstmals vor Ort durchgeführt. Äußerst spannend ging es zu, bis sich schließlich bei den Damen **Ingeborg Jäger** ihren 2. Titel holte, knapp vor der Titelverteidigerin **Angelika Grunert** und **Birgit Ehlers**.

Ebenfalls zum zweiten Mal erfolgreich war bei den Herren **Frank Langer**, der **Wilfried Weißer** und



Kalle nimmt die Ehrung der Volleyballer des Jahres vor Fotos privat

## 11. Volleyballbezirksturnier

Nach dem Jubiläumsturnier im letzten Jahr, als man im größeren Rahmen geplant hatte und zusätzlich auch in Bodenstedt spielte, wurde das diesjährige Turniergehen wieder nach altbewährtem Muster gestrickt. 8 Mannschaften in 2 Vierergruppen gaben ihre Visitenkarte in der Halle und erstmals auch im Sand ab.

In mäßiger Form präsentierten sich hierbei die beiden Vallstedter Teams, die diesmal mit dem Ausgang des Turniers nichts zu tun hatten.

In den Hallenspielen qualifizierten sich für die Halbfinals die Volleyballer aus Langwasser, Rautheim, Hannover und vom MTV Braunschweig.

Daß im Sand andere Gesetze gelten, mußten die Teams aus Langwasser und

Rautheim quittieren, die hier bereits in der Vorrunde scheiterten. Neben Hannover und Braunschweig komplettierten die Mannschaften aus Lengede und Vechelde die Halbfinalpaarungen. Am Samstagabend ging's dann im Zelt hoch her, so daß mancher Spieler am nächsten Morgen vergeblich nach seiner Form suchte.

Im ersten Halbfinale zog dann der Titelverteidiger aus Hannover gegen die Volleyballfreunde aus Langwasser nach spannendem Verlauf den kürzeren. Die Rautheimer Cracks setzten sich recht sicher gegen den MTV Braunschweig durch. Demzufolge trafen der dreimalige Titelträger SIR Rautheim und der Gewinner aus '86, DJK Langwasser, im Endspiel aufeinander. Nachdem Rau-

**plagge**  
Ihr Fachbetrieb für  
Sanitäre Installation  
und Gasheizungen

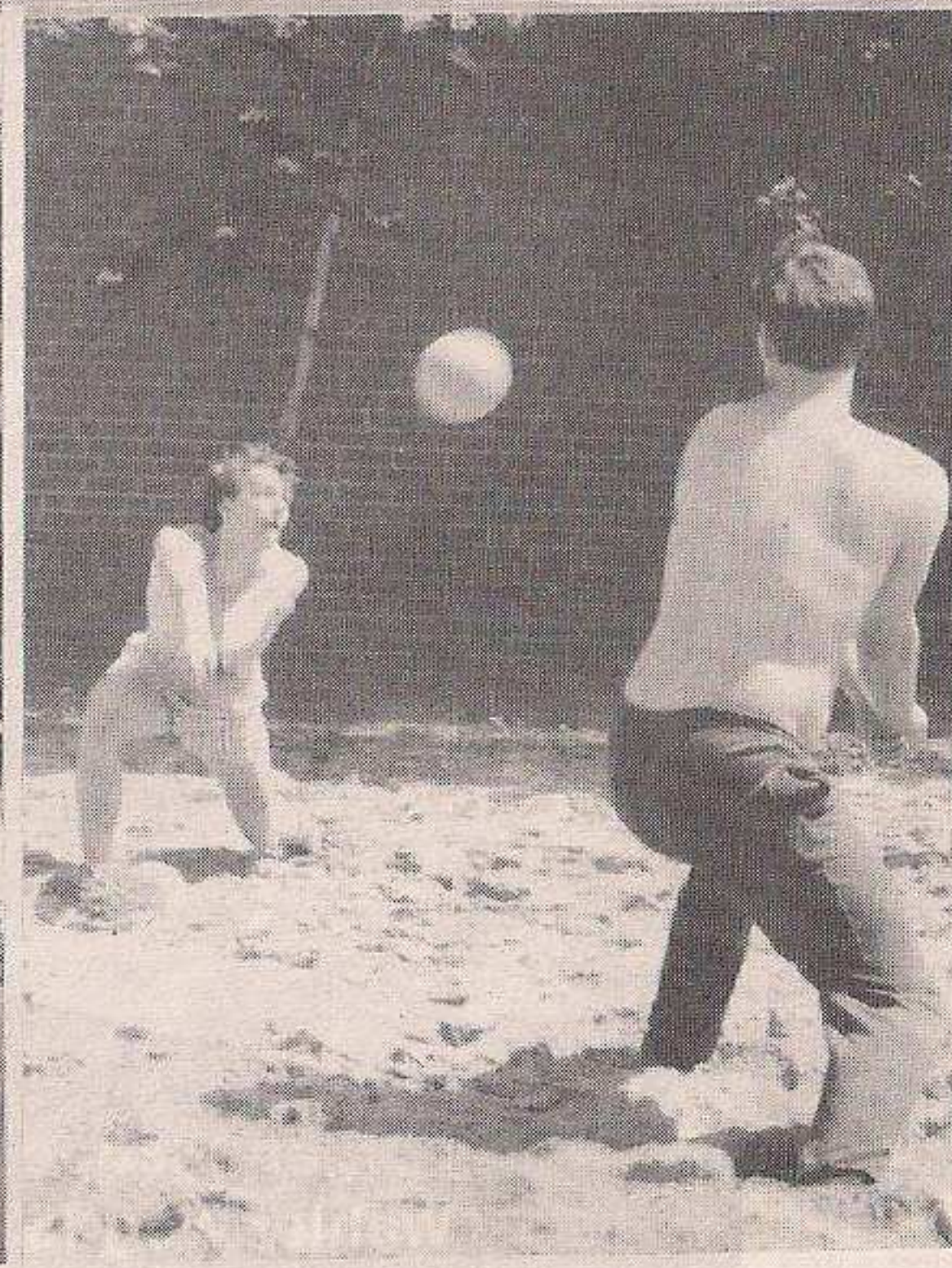
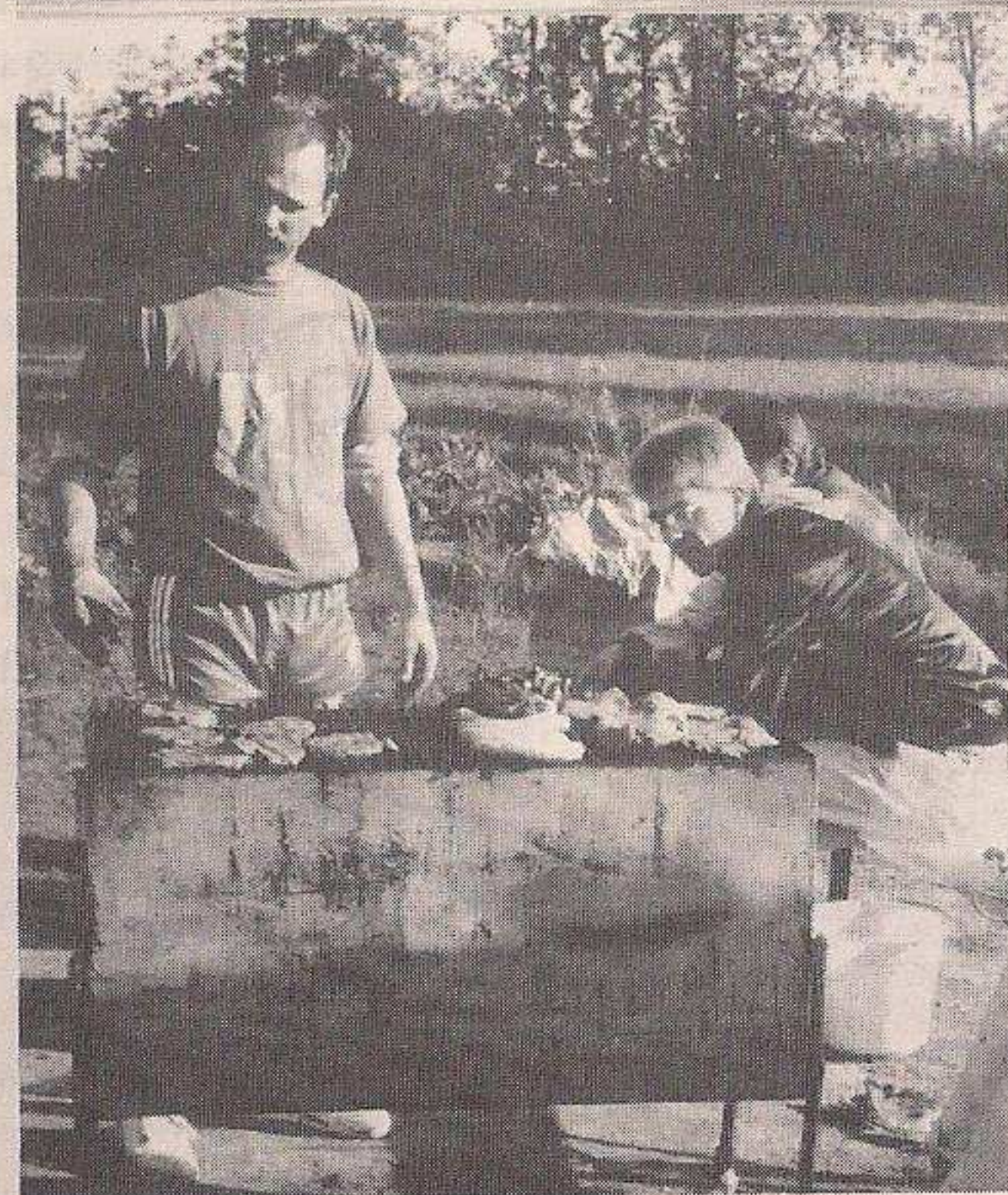
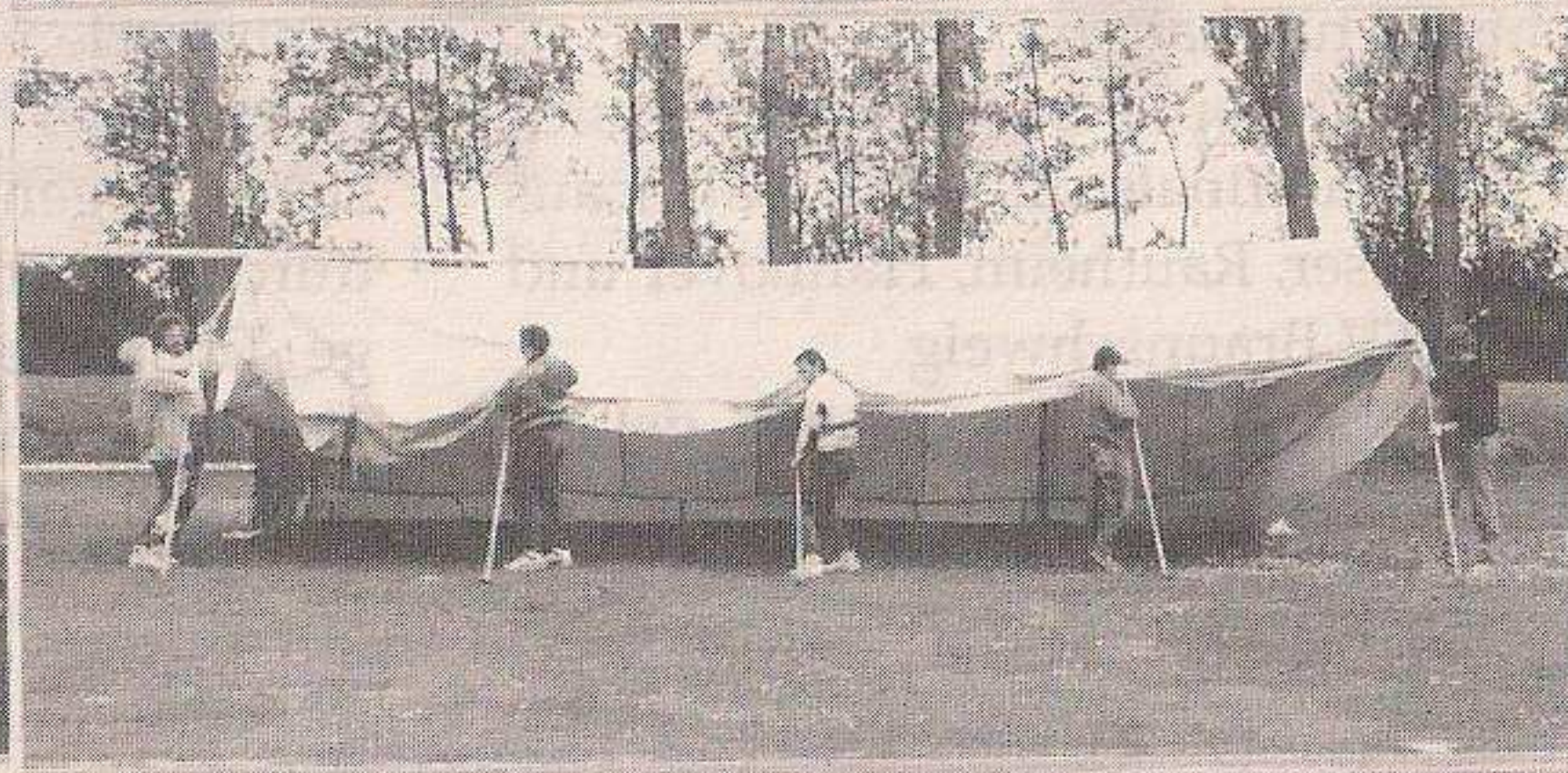
Wenn es um  
Wasser - Gas - Wärme  
geht ...



**Jürgen Plagge Sanitärtechnik GmbH**  
Wahler Weg 15 · 3303 Vechelde · Tel. (0 53 02) 16 10

# Turnier- splitter

Fotos: Redaktion



## Kurznotiert

them im ersten Satz dominiert hatte, führten die Nürnberger im zweiten schon 14 : 6, brachen aber dann unverhofft ein und mußten diesen Satz und das Match verloren geben.

Auf unserer Beach-Anlage hatten wir uns am Samstag alle kalte Füße geholt, was die Sonne am Sonntag wohl wieder gutmachen wollte.

Die Hannoversche Mannschaft von GfL setzte sich souverän gegen Lengede durch, und auch der MTV Braunschweig hatte mit den Vecheldern wenig Mühe. Äußerst knapp ging's dann im Finale zu, was der letztjährige Hallensieger aus Hannover mit 15 : 13, 15 : 13 für sich entscheiden konnte, wobei der Zuschauer sehen konnte, daß sich beide Teams auf dem ungewohnten Untergrund recht wohl fühlten.

Zur Siegerehrung zeigte sich der Wettergott noch einmal von seiner besten Seite, so blieb eine Vielzahl von Gästen

## Dudlo absolviert ihre Exkursion



noch ein ganzes Weilchen und freute sich zusammen mit den Vallstedtern über ein geglücktes Wochenende.

*W. Weißer*  
Wilfried Weißer

## Volleyball-Freizeit am Tankumsee

Nachdem im letzten Jahr die Volleyballfreizeit auf der neuen Beachanlage stattfand, fuhren wir dieses Jahr vom 9. bis 11. August zum Tankumsee.

Bei strahlendem Sonnenschein startete am Freitagnachmittag eine vollbeladene Autokolonne von der Vallstedter Sporthalle Richtung See. Dort waren innerhalb kurzer Zeit die Zelte, das Volleyballnetz und die Bierzapfanlage aufgebaut, und es konnte losgehen!

Nach einem kräftigen Picknick wurde bis spät in die Nacht für die Volleyballkasse gepokert, gekniffelt und Doppelkopf gespielt.

Wir hatten uns vorgenommen, daß dieses Mal auch das Volleyballspielen nicht zu kurz kommen sollte. So bildeten wir am Samstag acht Mannschaften zu je vier und spielten in zwei Gruppen um die Finalteilnahme am Sonntag. Leider fing es immer wieder zu regnen an, aber wir ließen uns nicht entmutigen und kämpften nach kurzen Regenspauzen erneut mit dem nassen und schweren Ball um die Punkte.

Am Samstagabend versammelten sich dann alle um den Grillplatz und stürzten sich hungrig auf die von Uwe Bürgel spendierten Steaks und Würstchen. Die Stimmung war trotz Regen ausge-

zeichnet, so daß noch spät am Abend ein "Freiwilliger" nach Vallstedt geschickt werden mußte, um ein neues Bierfaß zu besorgen. Nachdem dieses Problem erfolgreich gelöst war, konnte auch diese Nacht feucht-fröhlich durchfeiert werden. Am Sonntagmorgen fiel es einigen Spielern recht schwer, mit dickem Kopf unser kleines Volleyballturnier fortzusetzen, doch niemand durfte kneifen. So konnten wir schließlich bei trockenem Wetter ein spannendes Endspiel austragen, das die Siegermannschaft im 3. Satz mit 17 : 15 glücklich gewann.

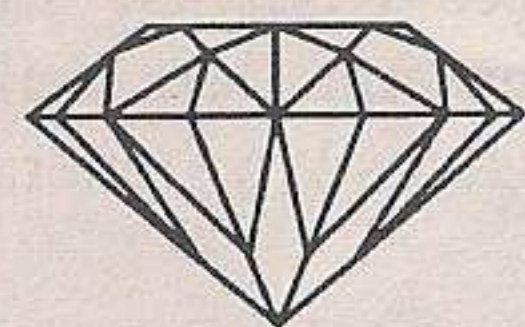
Zum Abschluß des gelungenen Wochenendes setzten wir uns noch einmal zum traditionellen Mittagessen mit Erbsensuppe und Würstchen zusammen. Es war eine ansehnliche Runde, denn mit Ausnahme von wenigen Spielern waren alle Volleyballer mit Kind und Kegel versammelt.

Fazit: Noch nie war das Wetter so schlecht, noch nie war die Beteiligung so groß, nie wurde so eifrig Volleyball gespielt und - vor allem - noch nie so erstaunlich viel Bier getrunken.

Natürlich freuen wir uns alle schon aufs nächste Jahr!

Margit Kasiuk

*Margit Kasiuk*



### Lisa Ernst

Edelsteinschleiferei  
Handel von Gold- und Silberschmuck  
Reparaturen - Neuanfertigung - Umarbeitung - Schildergravuren

Wallstr. 3

3303 Vechelde-Vallstedt

Tel.: 05300/1674

## Kurz notiert

\*\*\* Die Ausbildung zum B-Schiedsrichter haben die Spieler der 1. Herren Wilfried Tadewald, Jörg Kappelt und Wilfried Weißer in Angriff genommen. Durch den Aufstieg in die Landesliga reicht die C-Lizenz nicht mehr aus.

\*\*\* Beim Turnier in Langwasser reichte es für unser Herrenteam lediglich zum 11. Platz, da man erhebliche Aufstellungsprobleme zu bewältigen hatte.

\*\*\* Beim internationalen Kräftevergleich in Salzdahlum belegten unsere Damen Rang 9, die 1. Herrenmannschaft konnte sich auf den 5. Platz spielen. Am besten schnitt die 2. Herren ab, die erst im Endspiel gegen eine starke Berliner Sechser im Tiebreak unterlag.

\*\*\* Beim 2. Vallstedter Mixed-Turnier auf der Beachanlage unterlagen im spannenden Endspiel die Vorjahressieger Margit Kasiuk, Mike Leßnau und Wilfried Weißer dem Team Angelika Grunert, Frank Langer, Uschi und Bernd Birkhahn im Entscheidungssatz.

\*\*\* Doris Weißer und "Kalle" Kasiuk nahmen im August an einem Fortbildungslehrgang für C-Schiedsrichter teil.

\*\*\* Die Volleyballabteilung hat neue Schiedsrichter: Bettina Giesemann, Birgit Ehlers, Frank Sparfeldt und Lutz

Dudlo absolvierten ihre C-Kandidatur erfolgreich.

\*\*\* Am 7. September nehmen unsere wieder ins Leben gerufene 2. Damen am Freiluftturnier beim TSV Lamme teil.

\*\*\* Am 14./15. September starten zwei Herren- und ein Damenteam zur Saisonvorbereitung bei MTV Herzberg.

\*\*\* Wer Vallstedts Landesligavolleyballer demnächst in Heimspielen anfeuern möchte, muß sich leider in der Vechelder Turnhalle einfinden, da die Vallstedter Halle für Landesligaansprüche zu niedrig ist.

\*\*\* Erneut mehrwöchige Zwangspause für Zuspätkommer Wilfried Weißer. Beim Trainingsabend im Sand gab es wieder eine Fingerverletzung für "Willex" nach einer unglücklichen Aktion.

\*\*\* Neuvolleyballer Björn Jeske und unsere langjährige Spielerin Maren Jost gaben sich am 27. Mai das Ja-Wort.

\*\*\* Seit Gründung unserer Damenvolleyballabteilung sind Doris Weißer und Ingeborg Jäger im ersten Team dabei. Eine fotografische Geschichte ihrer Laufbahn wurde ihnen jetzt zum 10-jährigen Jubiläum überreicht.

*W. Weißer*  
Wilfried Weißer



### Fleischerei Paul

Inhaber: Heinrich Paul  
Bahnhofstraße 15 · Filiale Osterrieche 4  
3325 Lengede 4 (Broistedt) · ☎ (0 53 44) 10 31

Fleisch- und Wurstspezialitäten  
Wildspezialitäten  
Grill- und Partyservice

Seit 1898 im Dienste der Kundschaft



## Aus der Vereinsfamilie



### *Wir gratulieren:*

Herzlich gratuliert die Vereinsfamilie ihrem Ehrenmitglied Karl Meier zum 85. Geburtstag.

Das 50. Lebensjahr vollendeten Renate Koslowski, Fritz Koslowski, Günter Fischer und Uwe Bensch.

Das Fest der Silbernen Hochzeit konnten Günther und Roswitha Fischer feiern.

Das "Ja-Wort" gaben sich Björn Jeske und Maren Jost.



### *Neuaufnahmen:*

Volker Dahle, Anja Oppermann, Sabrina Peters und Katharina Brüggemann (Badminton), Björn Jeske, Martin Rips, Thomas Michaelis und Michael Leßnau (Volleyball), Frank Dietrich, Kai Bartak, Uwe Hinze und Rainer Anhalt (Fußball)

### *Abmeldungen:*

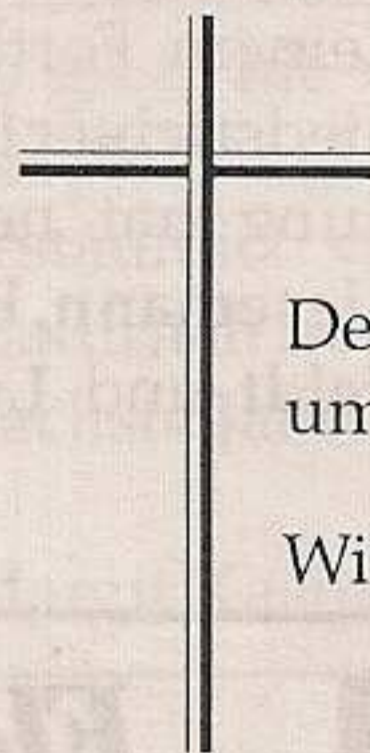
Michael Polewaczyk, Margit Maak, Maren Funke, Karin Höpfner, Elke Schönfeld und Jörg Meier.

\* \* \* \*

Redaktionsschluss:

9. 11. 1991

\* \* \* \*



Der Sportverein trauert um sein Mitglied

Wilfried Reichel

**Herausgeber:** Sportverein "Grün-Weiß" Vallstedt von 1897 e.V.

**Redaktion und Anzeigenverwaltung:** Volleyballabteilung, Wilfried Weißer, Lietweg 3, 3303 Vechelde-Alvesse, Telefon: 05300/6638 (p) oder 0531/470-2737 (d)

**Layout:** Frank Langer, Müllerweg 1, 3303 Vechelde-Vallstedt, Telefon: 05300/1523

**Druck:** Eigendruck      **Auflage:** z. Z. 600 Exemplare, 24 Seiten